

Emma



The Essential Robot Vacuum

Table of Contents



User Guide

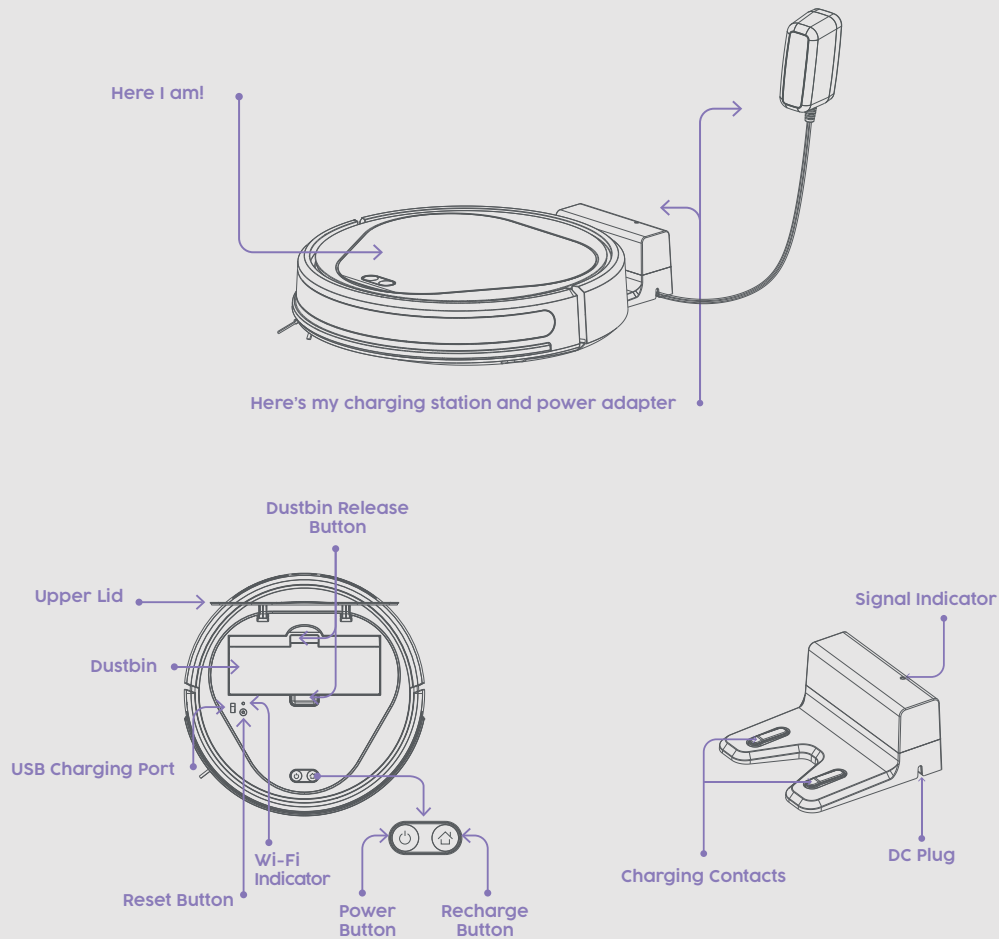
English	3
Français	8
Italiano	13
Deutsch	18
Español	23
中文	28
日本語	33



Safety Instructions

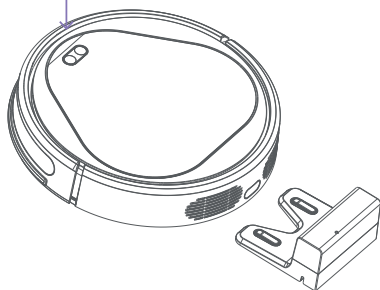
English	38
Français	40
Italiano	42
Deutsch	44
Español	46
Nederlands	48
Svenska	50
Dansk	52
Norsk	54
中文	56
日本語	58

Meet the New Member of Your Family



Here's How to Start Me Up

Remove Protective Strip

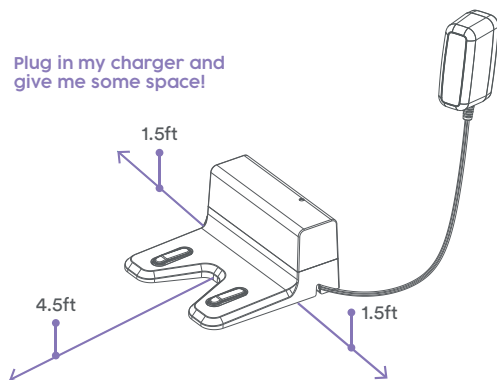


Trifo Home App

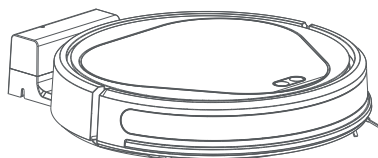


How to Get a Charge Out of Me

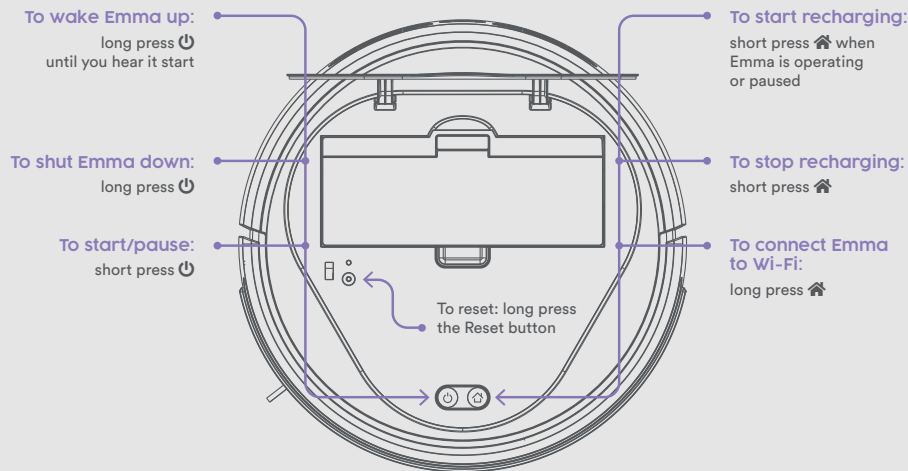
Plug in my charger and give me some space!



Then plug me in to my charger and after a little while, I'm good to go.



Let's Make a Clean Sweep!

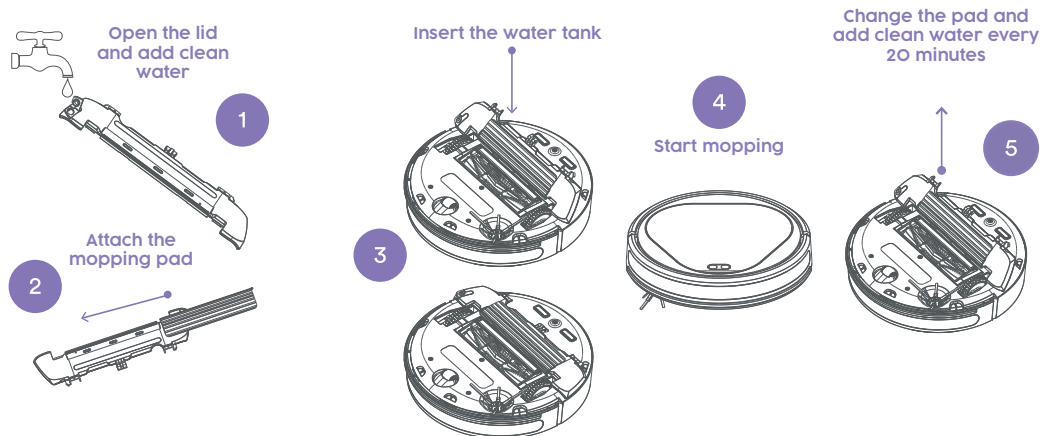


Indicator Lights

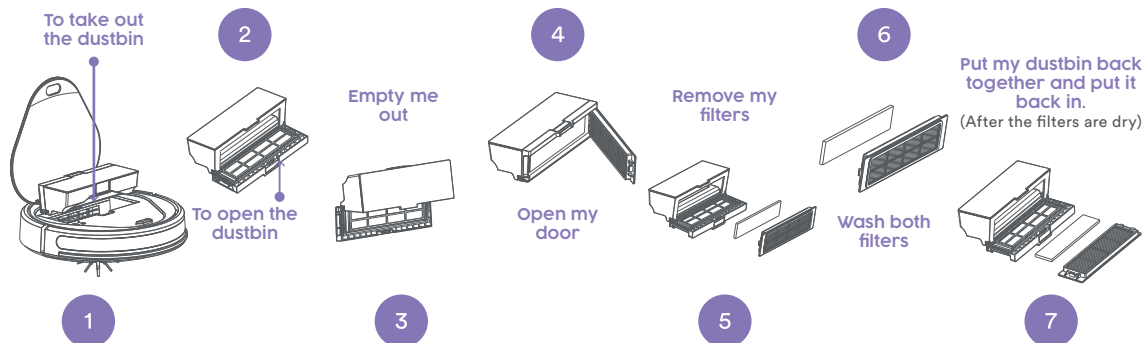
Indicator Light

Indicator Light	What it Means
Wi-Fi: solid blue	Robot is connected
Wi-Fi: blinking blue	Robot is connecting
Wi-Fi: off	Robot is not connected
Power: solid white	Robot is operating
Power: solid red	Robot is not functioning
Power: slow flashing white	Robot is booting up
Power: blinking white	Robot is upgrading or resetting
Recharge: solid orange (+ Power: slow flashing red)	Battery is low
Recharge: solid orange (+ Power: off)	Battery is fully charged
Recharge: slow flashing orange	Robot is returning to the charging base
Recharge: slow flashing orange (+ Power: off)	Robot is charging

Mopping



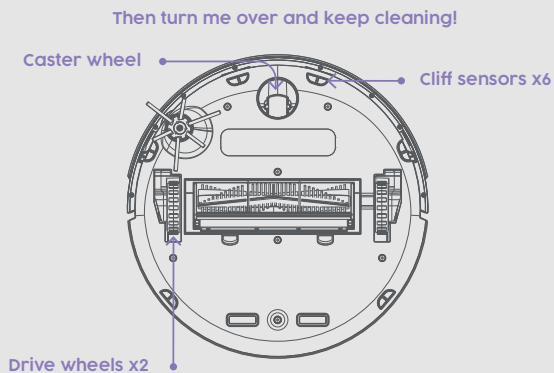
When I Get Full, Tip Me Over and Dump Me



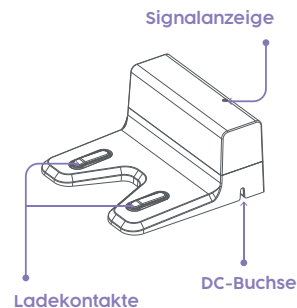
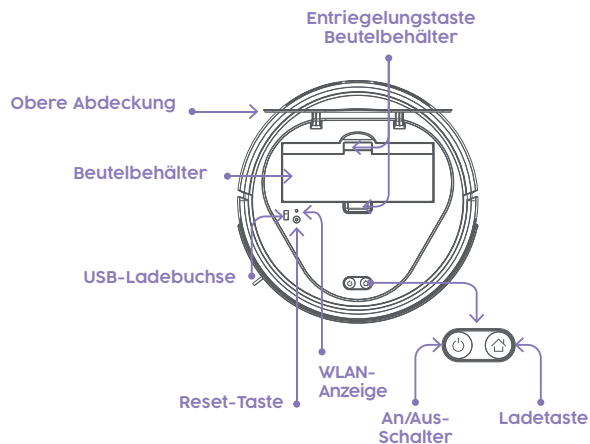
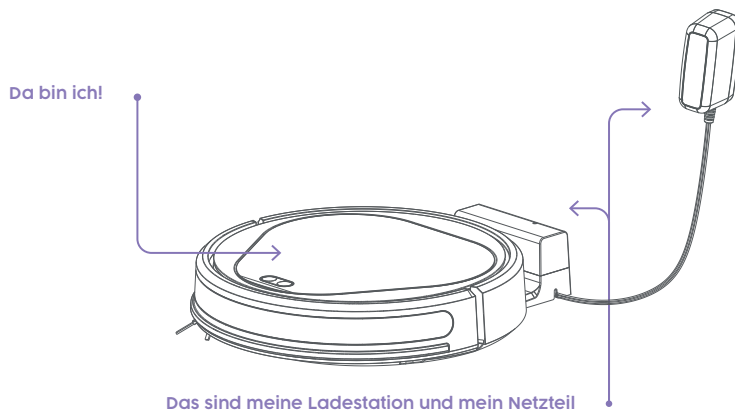
I Need a Clean Brush, Just Like You



Keep Me Running Smoothly

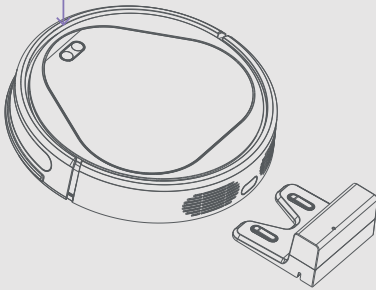


Hallo- ich bin das neue Mitglied deiner Familie



So werde ich gestartet

Schutzstreifen entfernen

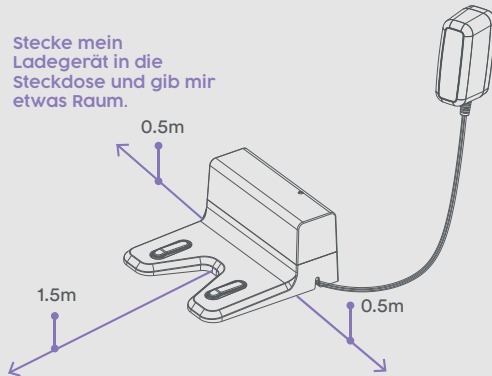


Trifo Home-App

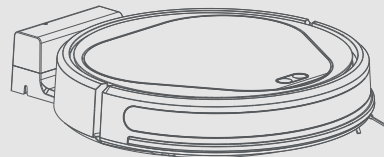


So werde ich aufgeladen

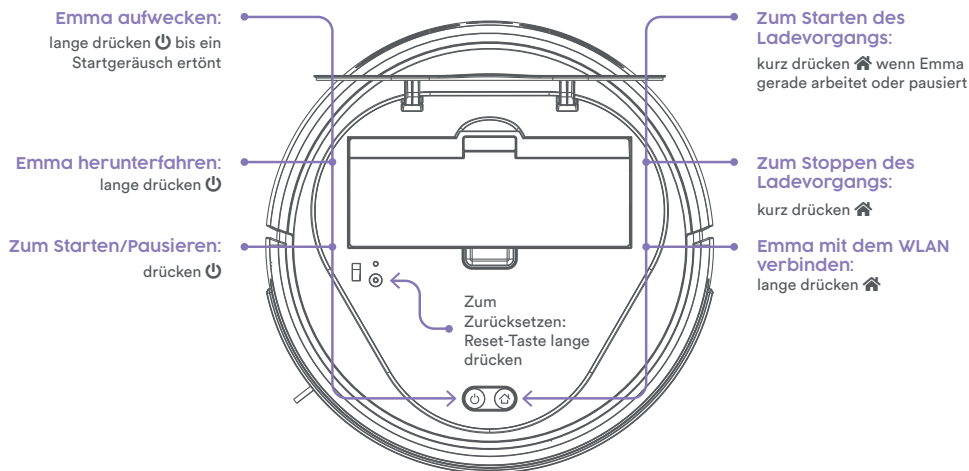
Stecke mein
Ladegerät in die
Steckdose und gib mir
etwas Raum.



Nun muss ich nur noch an mein
Ladegerät angeschlossen werden
und Kraft tanken. Dann kann's schon
losgehen.



Machen wir alles blitzblank!

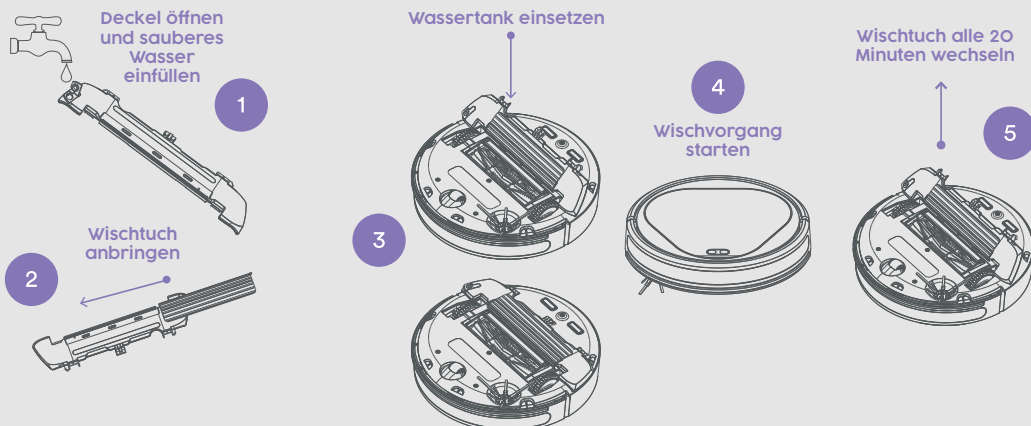


Kontrollleuchten

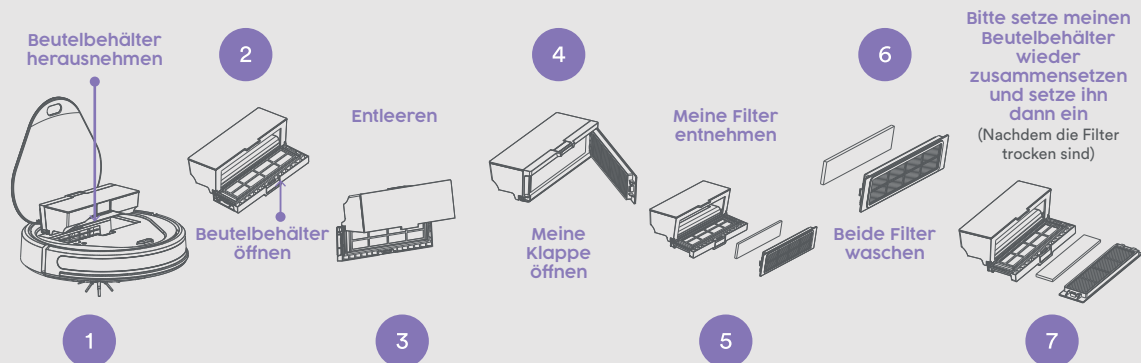
Kontrollleuchte

WLAN: blaues Dauerlicht	Roboter ist verbunden
WLAN: blaues Blinklicht	Roboter verbindet sich gerade
WLAN: aus	Roboter ist nicht verbunden
An: weißes Dauerlicht	Roboter ist im Einsatz
An: rotes Dauerlicht	Roboter funktioniert nicht
An: langsames weißes Blinklicht	Roboter fährt hoch
An: weißes Blinklicht	Roboter führt ein Upgrade durch oder wird zurückgesetzt
Aufladen: orangefarbenes Dauerlicht	
(+ An: langsam blinkendes rotes Licht)	Ladestand niedrig
Aufladen: orangefarbenes Dauerlicht (+ Ausgeschaltet)	Akku vollständig aufgeladen
Auflagen: langsames oranges Blinklicht	Roboter kehrt zur Ladestation zurück
Aufladen: langsam blinkendes orangefarbenes Licht (+ Ausgeschaltet)	Akku wird geladen

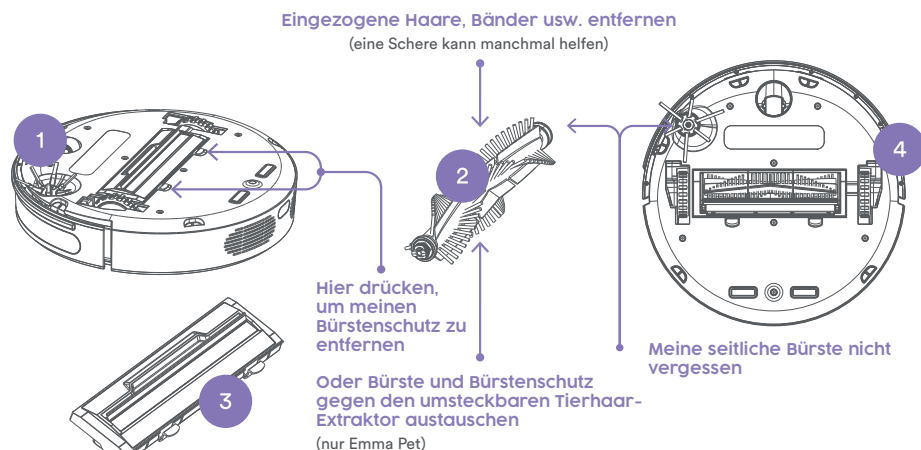
Wischen



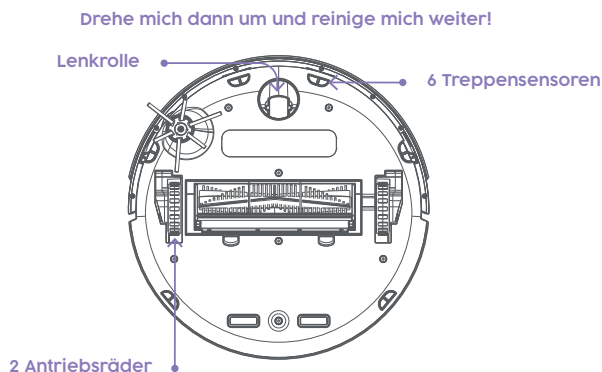
Ist mein Behälter voll, musst du mich auf den Kopf stellen und ausleeren



Ich brauche eine saubere Bürste – genau wie du auch



Sorge für meinen reibungslosen Betrieb



Safety Instructions

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, please read and follow all the following safety instructions, and keep this manual for future reference. Any operation inconsistent with this instruction manual may cause damage to this product.

HARMFUL SUBSTANCES

Harmful substances such as lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBBs), polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) and phthalates such as bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP), butyl benzyl phthalate (BBP), dibutyl phthalate (DBP), and diisobutyl phthalate (DIBP) comply with the limits as set by RoHS Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU.



EXECUTIVE STANDARD

IEC 60335-2-2: 2019 | IEC 60335-1: 2010 + A1:2013+ A2: 2016

EN 60335-2-2: 2010+ A11: 2012 + A1: 2013 | EN 62233: 2008

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019

Please note that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This

equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (7.8 inches) between the radiator and your body.

CAUTION

1. The robot vacuum-mop is for indoor use only.
2. Do not disassemble the robot or replace the battery by yourself. Please contact Support for the replacement.
3. Only use the power adapter provided by the manufacturer.
4. Do not touch the outlet and power adapter when your hands are wet.
5. Do not place the robot near cigarette butts, lighters and other smoldering fires.
6. Do not bend wires excessively or place heavy or sharp objects on the robot.
7. Do not sit on the robot.
8. Do not run the robot in wet and humid environments.
9. Do not use the robot near any source of heat or open flame.
10. Remove small or fragile objects from the cleaning area before use.
11. Do not place the robot on a table or a chair where it might fall off.
12. Please check whether the power adapter is connected to the outlet before use.
13. Please inform family members when it starts operating to prevent them from tripping over the product.
14. Please empty the dustbin when it is full.
15. Please operate at room temperature. Do not expose the product or its batteries to freezing or extreme heat (above 40°C/104°F or below 0°C/32°F).
16. Do not press or scratch the glass window with hard objects.
17. Do not run the robot when the upper lid is open.
18. The HEPA filter is washable and must be dried

- before use.
19. Move power cords as well as cords for blinds and curtains out of the way to reduce the risk of objects being pulled down.
 20. Do not use the robot to pick up large debris, liquid spills, bleach, paint, petrol, or any flammable materials such as cigarettes, matches, and ashes.
 21. Do not block the exhaust port of the robot. Keep exhaust port free of lint, hair and other matter.
 22. Stop using the product if the charging station is damaged.
 23. Do not burn the product. It can lead to battery explosions.
 24. Do not put up the water tank when it is full.
 25. Do not mop on carpets.
 26. Remove the water tank before docking.
 27. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 28. Do not operate the vacuum in a room where an infant or child is sleeping.
 29. Do not operate the vacuum in an area where there are lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned.
 30. Do not operate the vacuum in a room that has lit candles on furniture that the vacuum may accidentally hit or bump into.
 31. The battery is a non-user-replaceable battery. The appliance contains a battery that is only replaceable by a skilled person.

MAINTENANCE

1. Turn the power off and wipe it clean before you store the product. Charge it at least once in three months even if you don't use the product.

2. It is recommended to clean the hair and debris stuck on the wheels every week.
3. It is recommended to clean the main brush every week, and replace it every 6 to 12 months.
4. It is recommended to clean the side brush every month, and replace it every 3 to 6 months.
5. It is recommended to wash the dustbin every other week. Please dry it before you put it back.

POWER

Operating Voltage: 14.4V DC
 Rated Power: 30W
 Input: 19V DC, 0.6A
 Battery Capacity: 2600mAh

WARRANTY

Trifo robot vacuums have a one-year limited warranty that covers manufacturing defects in materials and workmanship that might occur during normal use of your robot. In the case of the battery, a warranty period of six (6) months shall apply. All limited warranties begin on the date of purchase.

TRIFO INC.

Designed in California & Made in China
 4699 Old Ironsides Dr. Suite 390
 Santa Clara, CA 95054

Shenzhen Trifo Technology Co., Ltd.
 Room 201, Building A, No.1, Qianwan Road 1, Qianhai
 Shenzhen-Hong Kong Cooperation Zone, Shenzhen,
 China

For more information, please visit www.trifo.com

Sicherheitshinweise

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sich vor Gebrauch des Produkts bitte die nachstehenden Sicherheitshinweise durch und beachten Sie diese. Behalten Sie diese Anleitung zur künftigen Einsichtnahme auf. Ein nicht mit dieser Anleitung konformer Betrieb könnte das Produkt beschädigen.

SCHÄDLICHE SUBSTANZEN

Bei schädlichen Substanzen wie Blei, Quecksilber, Kadmium, Chrom VI, polybromierten Biphenylen (PBB), polybromierten Diphenylethern (PBDE) und Phthalaten wie Bis(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP), Benzylbutylphthalate (BBP), Dibutylphthalate (DBP) und Diisobutylphthalate (DIBP) werden die in der RoHS-Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU festgelegten Grenzwerte einhalten.



MASSGEBLICHE NORM

IEC 60335-2-2: 2019 | IEC 60335-1: 2010 + A1:2013+ A2: 2016
EN 60335-2-2: 2010 + A11: 2012 + A1: 2013 | EN 62233: 2008
EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14:
2019 + A2: 2019

Hinweis: Bei Änderungen oder Modifikationen, die von der für Konformität zuständigen Stelle nicht ausdrücklich genehmigt wurden, kann die Befugnis zum Bedienen des Geräts u. U. erlöschen. Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der Vorgaben der Federal Communications Commission (FCC). Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: 1) Dieses Gerät darf keine schädliche Interferenz darstellen, und 2) Dieses Gerät muss jegliche eingehende Interferenz akzeptieren, einschließlich solcher Interferenzen, die den reibungslosen Betrieb beeinträchtigen könnten. Dieses Gerät erfüllt die FCC-Grenzwerte zur Strahlenexposition in einem unkontrollierten Umfeld. Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und

Ihrem Körper installiert und bedient werden.

ACHTUNG

1. Der Robotersauger und -wischer ist nur zum Gebrauch in Innenräumen ausgelegt.
2. Den Roboter nicht selbst auseinanderbauen, den Akku nicht selbst ersetzen. Wenden Sie sich für einen Ersatz bitte an den Kundendienst.
3. Nur das vom Hersteller bereitgestellte Netzteil verwenden.
4. Steckdose und Netzteil nicht mit feuchten Händen berühren.
5. Roboter nicht in der Nähe von Zigarettenstummeln, Feuerzeugen und sonstigen Schwellbränden aufstellen.
6. Kabel nicht übermäßig knicken; keine schweren oder scharfen/spitzen Gegenstände auf den Roboter legen.
7. Nicht auf dem Roboter sitzen.
8. Roboter nicht in nassem Umfeld oder unter feuchten Bedingungen laufen lassen.
9. Roboter nicht in der Nähe von Hitzequellen oder offenen Flammen verwenden.
10. Kleine oder empfindliche Gegenstände vor Gebrauch aus dem zu reinigenden Bereich entfernen.
11. Roboter nicht auf einen Tisch oder Stuhl stellen, da er herunterfallen könnte.
12. Bitte vor Gebrauch überprüfen, ob das Netzteil an die Steckdose angeschlossen ist.
13. Bitte die Familienmitglieder über den Betriebsstart informieren, um zu verhindern, dass sie über das Produkt stolpern.
14. Bitte vollen Staubsaugerbeutel entleeren.
15. Bitte nur bei Zimmertemperatur einsetzen. Das Produkt oder dessen Akkus niemals gefrierenden Temperaturen oder extremer Hitze aussetzen (über 40° C oder unter 0° C).
16. Das Glasfenster nicht mit harten Gegenständen eindrücken oder verkratzen.
17. Roboter nicht in Betrieb nehmen, wenn die obere Abdeckung geöffnet ist.
18. Der HEPA-Filter ist waschbar und muss vor dem

- erneuten Gebrauch trocknen.
19. Stromkabel und Seile von Jalousien und Vorhängen aus dem Weg räumen, um das Risiko des Herunterziehens von Gegenständen zu senken.
 20. Den Roboter nicht zum Entfernen großer Partikelmengen verwenden und nicht für Flüssigkeiten, Chlorbleiche, Farben und Lacke, Kraftstoffe oder sonstige brennbaren Materialien wie Zigaretten, Streichhölzer und Asche einsetzen.
 21. Auslassöffnung am Roboter nicht abdecken. Auslassöffnung frei von Flusen, Haar und sonstigem Material halten.
 22. Produkt bei beschädigter Ladestation nicht mehr verwenden.
 23. Produkt nicht verbrennen. Kann zum Explodieren des Akkus führen.
 24. Gerät bei vollem Wassertank nicht hochkant aufstellen.
 25. Keine Teppichböden wischen.
 26. Wassertank vor dem Andocken entnehmen.
 27. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen von bzw. Personen mit mangelnder Erfahrung und fehlender Kenntnis benutzt werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder eingewiesen wurden, wie das Produkt sicher angewendet wird, und wenn sie in der Lage sind, die möglichen Gefahrenquellen zu verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern durchgeführt werden. Kinder bitte stets beaufsichtigen, um zu verhindern, dass diese mit dem Gerät spielen.
 28. Staubsauger nicht in Räumen einsetzen, in denen ein Baby oder Kind schläft.
 29. Staubsauger nicht in Bereichen einsetzen, in denen auf dem zu reinigenden Boden brennende Kerzen oder empfindliche Gegenstände stehen.
 30. Staubsauger nicht in Räumen einsetzen, in denen brennende Kerzen auf Möbeln stehen und durch ein versehentliches Berühren Anstoßen des Staubsaugers herunterfallen können.
 31. Der Akku ist nicht dazu ausgelegt, vom Benutzer gewechselt zu werden. Das Gerät enthält einen nur von Fachpersonen zu wechselnden Akku.

PFLEGE

1. Gerät vom Strom trennen und vor dem Verstauen abwischen. Gerät auch bei Nichtgebrauch mindestens einmal alle drei Monate aufladen.
2. Haare und Partikel, die an den Rädern hängenbleiben, möglichst jede Woche entfernen.
3. Die große Bürste möglichst jede Woche reinigen und alle 6-12 Monate ersetzen.
4. Die seitliche Bürste möglichst jeden Monat reinigen und alle 3-6 Monate ersetzen.
5. Möglichst alle zwei Wochen auswaschen. Den Beutelbehälter bitte vor dem erneuten Einsetzen trocknen lassen.

LEISTUNG

Betriebsspannung: 14.4V DC

Nennleistung: 30W

Eingang: 19V DC, 0.6A

Batteriekapazität: 2600mAh

GEWÄHRLEISTUNG

Robotersauger von Trifo sind mit einer einjährigen eingeschränkten Garantie ausgestattet, die Herstellungsmängel in Material und Verarbeitung abdeckt, die während des normalen Gebrauchs Ihres Roboters auftreten können. Für den Akku gilt ein Garantiezeitraum von sechs (6) Monaten. Die eingeschränkte Garantie beginnt jeweils mit dem Kaufdatum.

TRIFO INC.

Trifo Inc

Entwickelt in Kalifornien, hergestellt in China

4699 Old Ironsides Dr. Suite 390

Santa Clara, CA 95054, USA

Shenzhen Trifo Technology Co.,Ltd.

Room 201, Building A, No.1, Qianwan Road 1, Qianhai

Shenzhen-Hong Kong Cooperation Zone, Shenzhen, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.trifo.com

Veiligheidsinstructies

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees en volg alle volgende veiligheidsinstructies voordat u dit product gebruikt, en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Elke handeling die niet in overeenstemming is met deze instructiehandleiding, kan schade aan dit product veroorzaken.

SCHADELIJKE STOFFEN

Schadelijke stoffen zoals lood, kwik, cadmium, zeswaardig chroom, polybroombifenylen (PBB's), polygebromeerde difenylether (PBDE's) en ftalaten zoals bis (2-ethylhexyl) ftalaat (DEHP), butylbenzylftalaat (BBP), dibutylftalaat (DBP), en di-isobutylftalaat (DIBP) voldoen aan de limieten zoals bepaald door RoHS-EU-richtlijn 2015/863 met wijzigingsbijlage II bij EU-richtlijn 2011/65.



UITVOERENDE NORM

IEC 60335-2-2: 2019 | IEC 60335-1: 2010 + A1:2013+ A2: 2016
 EN 60335-2-2: 2010+ A11: 2012 + A1: 2013 | EN 62233: 2008
 EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019

PHoud er rekening mee dat wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken ongeldig kunnen maken. Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: 1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en 2) Dit apparaat moet alle ontvangen interferenties accepteren, inclusief interferenties die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

Deze apparatuur voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan straling die zijn opgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen de radiator en uw lichaam.

LET OP

1. De robotstofzuiger is alleen voor gebruik binnenshuis.
2. Demonteer de robot niet en vervang de batterij niet zelf. Neem contact op met de klantenservice voor de vervanging.
3. Gebruik alleen de stekker die door de fabrikant is geleverd.
4. Raak het stopcontact en de stekker niet met natte handen aan.
5. Plaats de robot niet in de buurt van sigarettenpeuken, aanstekers en ander smeulend vuur.
6. Buig de draden niet overmatig en plaats geen zware of scherpe voorwerpen op de robot.
7. Ga niet op de robot zitten.
8. Gebruik de robot niet in natte en vochtige omgevingen.
9. Gebruik de robot niet in de buurt van een warmtebron of open vuur.
10. Verwijder vóór gebruik kleine of breekbare voorwerpen uit het reinigingsgebied.
11. Plaats de robot niet op een tafel of stoel waar hij eraf kan vallen.
12. Controleer vóór gebruik of de stekker op het stopcontact is aangesloten.
13. Informeer gezinsleden wanneer het apparaat is aangezet om te voorkomen dat ze over het product struikelen.
14. Leeg de vuilniscontainer als deze vol is.
15. Gebruik bij kamertemperatuur. Stel het product of de batterijen niet bloot aan bevriezing of extreme hitte (boven 40 °C of onder 0 °C).
16. Druk of kras niet met harde voorwerpen op het

- glazen venster.
- 17. Gebruik de robot niet als het bovendeksel open is.
- 18. Het HEPA-filter kan gewassen worden en moet voor gebruik worden gedroogd.
- 19. Plaats netsnoeren en koorden van jaloezieën en gordijnen uit de weg om het risico te verkleinen dat voorwerpen naar beneden worden gezogen.
- 20. Gebruik de robot niet om grof vuil, gemorste vloeistoffen, bleekmiddelen, verf, benzine of brandbare materialen zoals sigaretten en lucifers op te ruimen.
- 21. Blokkeer de uitlaatpoort van de robot niet. Houd de uitlaatpoort vrij van pluisjes, haar en ander materiaal.
- 22. Gebruik het product niet meer als het laadstation is beschadigd.
- 23. Verbrand het product niet. Dit kan leiden tot een exploderende batterij.
- 24. Zet het waterreservoir niet op als het vol is.
- 25. Dweil geen tapijten.
- 26. Verwijder het waterreservoir voordat u de robot op de basis plaatst.
- 27. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van acht jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat gaan spelen.
- 28. Gebruik de stofzuiger niet in een kamer waar een baby of kind slaapt.
- 29. Gebruik de stofzuiger niet in een ruimte waar brandende kaarsen of breekbare voorwerpen op de te reinigen vloer staan.
- 30. Gebruik de stofzuiger niet in een kamer met brandende kaarsen op meubels waar de stofzuiger per ongeluk tegenaan kan stoten.
- 31. Deze batterij kan niet door de gebruiker worden vervangen. Het apparaat bevat een batterij die alleen door een vakman kan worden vervangen.

ONDERHOUD

1. Schakel het apparaat uit en veeg het schoon voordat u het product opbergt. Laad het minstens één keer per drie maanden op, ook als u het product niet gebruikt.
2. Het is aan te raden om haar en vuil op de wielen elke week te verwijderen.
3. Het is aan te raden om de hoofdborstel elke week schoon te maken en deze elke zes tot twaalf maanden te vervangen.
4. Het is aan te raden om de zijborstel elke maand schoon te maken en deze elke drie tot zes maanden te vervangen.
5. Het is aan te raden om de vuilniscontainer om de week te wassen. Droog de vuilniscontainer af voordat u hem terugzet.

VOEDING

Bedrijfsspanning: 14.4V DC
 Nominaal vermogen: 30W
 Ingang: 19V DC, 0.6A
 Batterijcapaciteit: 2600mAh

GARANTIE

Trifo-robotstofzuigers hebben een beperkte garantie van één jaar die fabricagefouten dekt in materialen en vakmanschap die kunnen optreden bij normaal gebruik van uw robot. Voor de batterij geldt een garantieperiode van zes (6) maanden. Alle beperkte garanties gaan in op de aankoopdatum.

TRIFO INC.

Ontworpen in Californië en gemaakt in China
 4699 Old Ironsides Dr. Suite 390
 Santa Clara, CA 95054

Shenzhen Trifo Technology Co., Ltd.
 Room 201, Building A, No.1, Qianwan Road 1, Qianhai
 Shenzhen-Hong Kong Cooperation Zone, Shenzhen,
 China

Ga voor meer informatie naar www.trifo.com

**For information
about Emma, please visit:**

www.trifo.com